

The Second *Pārājika* of the *Vinayasūtravṛtti* (3)

YONEZAWA Yoshiyasu

Continuing from the previous papers (Yonezawa 2023 and 2024), I deal with the *Kṣudraka* and about half of the *Prccā* portion of the second *Pārājika* section in the *Vinayasūtravṛtti* (MS 13b2–15b2). The present paper consists of the following three parts: 1. The Sūtra Text, 2. A Diplomatic Edition, and 3. A Critical Edition.

1. The Sūtra Text

In what follows, the VS sūtras II.180–221 are extracted from the critical edition and the sūtra numbers are collated with those in Ritsukyō Shukkeji Kenkyūkai (undated), a revised version of VS_{RS}, since the sūtra numbering is revised on the basis of the Tibetan translation of VS and VSS in the present edition. Furthermore, the folio and line numbers of VS_{MSB} are supplied in superscript between square brackets [] and the variant readings are indicated in the footnotes¹ below.

Nos.	VS _{RS}	
180	178	<i>na saparigrham anujñāto 'nyena kalpena svikuryāt</i>
181	179	<i>na svikṛtaṃ mocayet</i>
182	180	^[9b4] <i>yācainam dharmadeśanayā</i>

* I wish to thank Prof. Shayne Clarke, Dr. SHŌNO Masanori, and Dr. HIRABAYASHI Jirō for their insightful feedback in preparing the present paper. Needless to say, I alone remain responsible for any errors, inaccuracies, and inconsistencies.

¹ Emendations (e.g., addition of *avagraha*, the omission of *virāma*, differences of nasals, etc.; see ‘the editorial policy’ in “A Critical Edition” below) and confirmation of unclear readings are not annotated at all.

183	181	<i>upārddhamūlyena ca</i>
184	182	<i>yuktam pātracīvarasya sphuṭenāpi grahaṇam</i>
185	183	<i>nāsatsaṃbhāvanā vā hy utsṛṣṭam ity amahājanapratyakṣam adhiṭiṣṭhet</i>
186	184	<i>nāmanuṣyādhiṣṭhatve¹ śavadravasyāparigrahatvam</i>
187	185	<i>prṣṭhato 'sya praduṣṭasya gamanam</i>
188	186	<i>avamūrdhakaṃ (...nīpannāyopari dānaṃ²) pādāntāt prabhṛti</i>
189	187	<i>nākṣantād gṛhṇīyāt (...śavārd vastraṃ³)</i>
190	188	<i>na svayaṃ kṣaṇvīta kṣāṇayed vā</i>
191	189	<i>pratiśamanam eva dantakā^[9b5]ṣṭhodakoṣāḍukagomayamṛdāṃ yathā- sukhakaraṇam</i>
192	189	<i>dhāraṇam akāmaṃ sambaddhenāpahṛyamānasya bhikṣoḥ śrāmaṇerasya vā ⁴ kṣudrakagataṃ </i>
193	190	<i>kākaṇicatuṣkaṃ māśakaḥ</i>
194	191	<i>nidarśanaṃ pañcatvaṃ caturthasya kārṣāpaṇāt</i>
195	192	<i>yatrāsyā viṃśatīparvatvaṃ tadāśritya</i>
196	193	<i>(...hārakālasthānena gaṇanenāsyā⁵) vyavasthā</i>
197	194	<i>prakarṣaparyantabhūtatvam aśakyakaraṇamūlyasya mahattvena</i>
198	195	<i>nālpātvenāsyā⁶) nyūnatvenāntargatatvaṃ⁷</i>
199	196	<i>atularatnatvam atra buddhadhātōḥ</i>
200	197	<i>duṣkṛtaṃ pūjārthatāyām⁸</i>
201	198	<i>nirdoṣatvaṃ lekhyasya</i>

¹ *nāmanuṣā* °.

² *nīpannāyoparidānaṃ*.

³ Missing in VS.

⁴ *adattādānapārājike*.

⁵ *hārakālasthānagaṇanena* °.

⁶ *nālpātvena* ^[9b6] *asya*.

⁷ *nyūnatve nantargatatvaṃ*.

⁸ *pūjārthatāyām*.

202	199	<i>vināśyāpahṛto</i> ¹ <i>tadavasthasya hāravastutvaṃ</i>
203	200	<i>aparigrahatvam uttarakurau</i>
204	201	<i>svakyavad etat</i>
205	202	<i>tātkālikasyātmanaḥ svāmitvaṃ</i>
206	203	<i>devatvaṃ nirvṛtasya</i>
207	204	<i>prayogavad anujñātasya niṣṛṣṭatvenopabhogaḥ</i>
208	205	<i>dāpanaṃ</i> ² <i>ca mantrauṣadhābhyāṃ</i>
209	206	<i>pārārthe</i> ³ <i>ca maula</i> ^[10a1] <i>vidhaṃ</i>
210	207	<i>kalpena ca</i>
211	208	<i>vicayanaṃ</i> ⁴ <i>ca rucitāpahārecchāyāṃ</i>
212	209	<i>prayogo vyaṃsanaṃ</i> (^{...dyūte na} ^{...5}) <i>cej jitatvabhūtaṃ</i>
213	210	<i>etad atra hāraḥ</i>
214	211	<i>tasya saṃkhyāne</i>
215	212	<i>tattvaṃ lopādhyāropayoḥ cihnasya</i>
	213	<i>sthānāntare</i> ⁶ <i>ca nikṣipte</i>
216	214	<i>niṣpatter</i> ⁷ <i>atra hāraḥ</i>
217	215	<i>tadvad vargāntare gaṇanaṃ</i>
218	216	<i>vyapalāpaś ca paurvasyetaṛeṣu etarasyām</i> ⁸ <i>pūrveṣu</i>
219	217	<i>yatraitat sarvāḍau tatrāṃśītvaṃ</i>
220	218	(^{...prābhavatodbhāvanaṃ cāprabhavataḥ} ^{...9})
221	219	<i>anādiṣṭayāca</i> ^[10a2] <i>naṃ</i> ¹⁰ <i>ca</i>

¹ ° *āpahṛtau*.

² *dāyanaṃ*.

³ *pārārthye*.

⁴ *vicapanaṃ*.

⁵ *dyūtena*.

⁶ *sthānottare*.

⁷ *niṣpattir*.

⁸ *dvai(n)tarasya vā*.

⁹ *prāpnuvatotbhāvanaṃ cāprabhavataḥ*.

¹⁰ ° *pācanaṃ*.

2. A Diplomatic Edition (VSS_{MSB} 13b2–19a2)

The VS sūtra texts printed in **bold** are preceded by the sūtra numbers within parentheses.

Symbols used:

#	 <i>siddham</i>
,	<i>virāma, e.g., tat,</i>
,	<i>avagraha</i>
ṁ	<i>anusvāra</i>
« »	interlinear insertion
—	erased letter(s), e.g., 𑀧𑀺𑀓
+	an illegible letter
.	element(s) of an illegible letter
=	hyphenation for word across lines

[13b2]

(180) **na saparigraham anujñāto nyena kalpena svikuryāt** | hate sārthe
smaśāne devadronyām ityādaḥ gataṁ saparigrahaṁ dravyaṁ anujñānād
anyena kalpena pāmsukūlam etat matpratisthāsi=

[13b3] ~~va~~adevadronyām saṁpannatvāt bhāvya etad ityādinā na svikuryāt | nāmesāt
kuryād ity arthaḥ (181) **na svikṛtaṁ mocayet** | asvam arthaṁ
svānāmāpāditaṁ apahāreṇa utsṛṣṭādhiṣṭhānena vā svikṛtaṁ yat tu
pratigrahaḥ krayābhyāṁ bhṛtyā vā labdhaṁ naipa tatra svikṛtaṁ ity eṣā
prasiddhiḥ || mocayed iti naiṣa krayābhyasya pratiṣedho na priyena
dāpanasya na pratigrahasya tasmād balātkāreṇeti saṁpratyaḥ
svasaṁjñāyā pravṛtā ceṣa vidhir anyatra vihitatvād evā=

[13b4] dyasya na ca punaḥ bhikṣuṇā svikṛtaṁ mocayitavyaṁ yo harāti tasya tad ity
atra granthaḥ | bhavati yo harati tasya tat na tasya tatra svatvaṁ bhavati na
ca yuktaṁ parasyākāmaḥ praṇayachedas tasmān naitat kartavyam iti
dyasyārthaḥ || kathaṁ punar atra pratipattavyam ity āha | (182) **yācaināṁ
dharmadeśanāyā** enam ity apahr̥dam arthaṁ | (183) **upārdhamūlyena**
ceti yācetīti vartate | (184) **yugtaṁ pātracivarasya sphuṭenāpi grahaṇam**
iti yuktaṁ ity eva

[13b5] malabhyamānasyāpahṛdasya sphuṭenāpīti paripūrṇenāpi mūlyenety
arthaḥ || (185) **nāsatsaṁbhāvanā vā hy utsṛṣṭam ity
amahājanapratyakṣam adhiṣṭheteti** | anenaivaṣa mārītaḥ

- anenaivaitadvṛttam ityādi yad vastu asatīm asobhanām sambhāvanām āhati tad utsrṣtam itati kṛtvā na mahājanasyāpratyakṣam adhitiṣṭhet na grhṇīyād ity arthaḥ | mahājanapratyakṣasyāsatsambhāvanāyāvakaśābhāvāt na
- [13b6] sūkara ikṣus tālānīty uddito tra granthaḥ || (186) **nāmanuṣādhiṣṭhitatve śavadravasyāparigrahatvam** iti | śavasantakarṇi yad dravyam tad yadi amanuṣenādhiṣṭhitam bhavati na tad aparigraha iti mantavyam sthūlātyayākṛtvasyetad ākhyānam | (187) **prṣṭato sya praduṣṭasya gamanam** iti | asyety amanuṣapragamaparihārartham praduṣṭasya prṣṭhato gamanam || (188) **avamūrdhakaṁ nipannāyopari dānam pādāntāt prabhṛti** | nipannāyeni śavāya etad api pragamaṁ na=
- [13b7] parihārtham eva (189) **nākṣarītāda grhṇīyāt** śavād vastram || (190) **na svayam kṣaṇvīta kṣāṇayed vā** śavam ity eva (191) **pratiśamanam eva dantakāṣṭhodaakoṣāḍukagomayamṛdām yathāsukhakaraṇam** pralepdyarthasyātra gomayasya grahaṇam noṣāḍukabhūtasya yatra bhikṣuḥ pratiśamyate tatra yaṁ ca yathāsukhāni kṛtāni vaktavyāni dantakāṣṭhodaakoṣāḍukagomayamṛttikā ity atra granthaḥ || (192) **dhāraṇam akāmaṁ sambaddhenāpahṛyamānasya bhi=**
- [13b8] **kṣo śrāmaṇerasya vā** sambandheneti bhrātṛbhaginīmantvānīnā anicchayānīyamānasya bhikṣor dhāraṇam kartavyam kataro bāhur duḥkhyatha yadi kathayati yaḥ purāṇadvitīyayā grhīta iti na moktavyaḥ | atha kathayati yo yusmābhiḥ grhīta iti āśayato mahallo gantukāmo moktava ity atra granthaḥ || sarvatra samānavyañjane sabrahmacāriṇe pravrajite sya kartavyatvaṁ yujyate iti śrāmaṇerakagrahaṇam ||
- [14a1] # | kṣudrakagataṁ || || (193) **kākanicatuṣkaṁ māśakaḥ** | kākānīti bodhikā viṁśateḥ kapartakānām nāmaḥ taccatuṣṭam māśakamḥ viṁśatisarvasvam iti vakṣamānasya parvaṇaḥ svarūpasamākhyānārtham et sūtram || māśako hy atra parva | tatsamākhyānam kārṣāpaṇapramāṇanirjñānārtham | tannirjñānam caturthāṁśasyāntyakṛtaḥ pramāṇanirjñānārtham (194) **nidarśanam pañcatvaṁ caturthasya kārṣāpaṇāt** | yad vibhaṅgasūtre pañcamāśakāder ity u=
- [14a2] ktaṁ nidarśanam tat kārṣāpaṇāc caturthasya bhāgasya | kārṣāpaṇasya caturtham bhavagam āharataḥ parājayety evam param taḥ || kiṁ sthānam kaṁ ca kālam āśrityety āha | (195) **yatrāsya viṁśatiparvatvaṁ tadāśritya** yatra sthāne kāle cāsya kārṣāpaṇasya viṁśatiparvatvaṁ tadāśrityaitaḥ | pañcatvaṁ nidarśanam ity arthaḥ || **hārakālasthāneneti** yad vakṣate to yatre nyasya «kāla»sthānābhiprāyatvaṁ mantavyam | nidarśanam pañcatvam ity atah parvaśabdasya māśakābhiprāyatvaṁ || nanu nāna=

- [14a3] kasyetat parva paṭhyate kiḍṛśyena nānakena pañcamāṣāntarāṇṇ āpadyate ntimāṇ catuṣkākanikena māṣakena viṇṣatiparvagenā nānakeneti | kārṣapaṇam evātra nānakaśabdoktaṁ | tathā hi kvacit pāṭhe māṣakaṁ nānakatvena paṭhyate kārṣapaṇaṁ parvatvena kiḍṛśena nānakena haraṁś catuṣkākaṁkenopāli na viṇṣopagena kārṣapaṇena pañcamāṣān harann āpadyate ntimām iti | keṣāñcid atra pāṭhaḥ kiḍṛśaṁ pañcamāṣakaṁ harann āpadyate
- [14a4] antimām viṇṣatimāṣakena nānakena kiḍṛśena māṣakeṇa catuḥkākanikena kiḍṛśena kārṣapaṇena cauryaṇ kṛteneti | atra māṣakam ity evaṁ parvoktaṁ | ataś ca kārṣapaṇābhiprāyatvaṁ nānakaśabdasyety āpattiḥ | natv evaṁ kiḍṛśena kārṣapaṇeneti prasnasyānutthānaṁ naitad asti kiṁkṛtena kiṁvyavasthāpitenety upajñānāṭṇirjñānārthatvādyaśya | tathā ca cauryakṛtenaity upajñātur eva cauryasya rājño nirdeśaḥ
- [14a5] viṇṣatimāṣakatvaṁ eṣu grantheṣu kārṣapaṇasyoktam iḍṛśena kārṣapaṇena pañcamāṣān harann āpadyate ntimām iti asyārthasya guṇabhūtaṁ ato tra nidarśanaṁ pañcatvaṁ kārṣapaṇacaturbhāgasyety asyārthasya lābhaḥ | tathā vastuprakaraṇe vyaktataram etad uktaṁ syāt traimāṣikaṁ harann āpadyete pārājikām āha syān yatra dvādaśamāṣakaḥ kārṣapaṇo bhavati | syād adhikapañcamāṣika harann āpadyeti pārājikām āha syād yatra catvārimāṣa=
- [14a6] kaḥ kārṣapaṇo bhavatīti daśabhiḥ ar māṣakair atra pārājayo bhipreto veditavyaḥ | saṁpratītiḥ ṣoḍaśamāṣa=«paṇaka» kārṣapaṇaḥ saṁpratīti caturbhiḥ paṇaiḥ parājayo veditavyaḥ || (196) **hāraḥ** **kalasthāna** **gaṇanenāśya vyavasthā** | hāraḥ kālē hārasthāne ca yat gaṇanaṁ kārṣapaṇasya dvādaśamāṣikaṁ kārṣapaṇaṁ ṣoḍaśamāṣakaṁ viṇṣān māṣakaṁ catvāriṇṣān māṣakam ityādi tenāśya kārṣapaṇasya parājaya cintāyām vyavasthā nāny atra dvipe vā deśe vā kā=
- [14a7] le vā yat gaṇanaṁ tena (197) **prakarṣaparyantabhūtātvaṁ** **aśakyakaraṇamūlasya mahatvena** | yasya vajrādeḥ mahātvān na śakyate mūlyam kartuṁ prakarṣaparyantabhūtātvaṁ tasya dravyasya veditavyam pañcamāṣakādeḥ mūlyasya nivārayitum aśakyatvān na bhavitavyam atra parājayeneti yo manyeta | tanmatini vṛttiyartham etat sūtraṁ parājayo sya hāra iti | kṛṣyārthaḥ || (198) **nālpātvenāśya nyūnatvenāntargatatvaṁ** | asyety aśakyakaraṇamūlyasyālpātvena na śakyate mūlyam kartuṁ
- [14a8] na tasya nyūnāpahrādāv iti yan nānatvaṁ tatrāntargatatvaṁ sthūlātaya eva tatraity arthaḥ || (199) **atularatnatvaṁ atra buddhadhatoḥ** | atulam aśakyam utkarṣaparyantabhūtātvaḥ iyad iti yat tulayitum ratnaṁ tad

- atularatnaṃ buddhadhātor ity arthaḥ | yathā paṇyātmano tularatnasya
manugatikaparigrhītasya steyacittenāpahāre yathārtham ced asya
tatrārgho vyavasthitaḥ parājayo na ced yathāmūlyam āpattiḥ evaṃ
buddhadhātor ity asyaitat karaṇam tatsthānācārabhūtam
[14b1] tatra kāle yad vyavasthānaṃ tenātrāpatter utthānaṃ veditavyaṃ || na yat
putgale kasmiṃścid ekatrānetra vā vyaṃsanayā vāsyā mūlyam
vyavasthāpyete ārtatām vāsyā cety āhāpayitvā evaṃ ca kṛtvā jñātvo pi
mahārghasya sāravattāṃ yatra sthāne vyaṃsanayā sarvair alpamūlyatvaṃ
vyavasthāpyete tatrāpi lokārghenaivāpattikṛtvam || (200) **duṣkṛtāṃ**
pūjārthatāyāṃ | nātra svikārabuddhin nānyadiyabuddhir iti
duṣkṛtasyotthānaṃ na parājayasya sthūlasya vā grantho trātha pūjyārthi
[14b2] harati mamaīṣa śāstā mayāpy ete satkartavyā ity āpadyate duḥkṛtām iti
(201) **nirdoṣatvaṃ** || **lekhyasya** | yaḥ drṣṭvānyatra likhyate tallekhyam
akṣarādeḥ cihna tasya cauryenādāne nirdoṣatvaṃ akartṛtvam āpatteḥ |
drṣṭvānyatra lekhanam asyādānaṃ na cātra kiñcit parasyāchinnam bhavati
likhitabhājanāpaharaṇe yathāmūlyam āpattiḥ | (202) **vināsyāpahārto**
tadavasthasya hāravastutvaṃ | suvarṇādidravyaṃ yad vināsyāpahariyate
tasya tadavasthasya vināśabhūtavikārasthasya hāravastu=
[14b3] tvaṃ tadavasthe tra dānātmakaḥ prayogaḥ purastāt tu viyojanabhūta ity
arthaḥ vināśane tu sthūlaṃ vināśabhūtavikārāvasthasya tu yaḥ mūlyam
tadvaśenāpattir ity asyetad ākhyānaṃ | grantho tra bhikṣur bhadanta
manuṣyānāṃ ratnaṃ vāratnasammatam vā suvarṇam vā vināśayitraḥ harati
kim āpadyate mūlyam gaṇayitavyam ityādi tadavasthasyaiva mūlyam
gaṇayitavyam ity ukter eṣo trārthābhhipreta ity evaṃ sūtritaṃ | (203)
aparigrahatva uttarakurau (204) **svakasyavad etaḥ** | aparigrahaṃ vastu
svakavyavad draṣṭavyaṃ |
[14b4] yathā svakasya steyacittena grahaṇe sthūlam evam antrety arthaḥ |
vastugataṃ svāmigataṃ anuṣṭhānagataṃ niṣṭhāgatam iti caturvidhaḥ
prcchāyāḥ santarbhatasto vastugatam uktaṃ svāmigatam ucyate | (205)
tātkālikasyātmanaḥ svāmitvaṃ | tātkālikasyeti hārakālikasya stūpād
apahr̥tau manuṣyaparigrahānāṃgatve vastuparipurau sthūlātyaya ity ukto
syaiṣa saṃgrahaḥ || (206) **devatvaṃ nirvṛtasya** viniścayaḥ punar atra
viśuddhidevatvaṃ sopadhitve nirvṛtasyaisyate nirvāṇotbhūtivaśā=
[14b5] c caitat tatropadhivarjitasya nirupadher viśuddhidevatvasya jātatvaṃ
paramasukhātmakatvāc ca nirvāṇasya devatvam evāsyā vyavatiṣṭhata iti |
(207) **prayogavad anujñātasya niḥsr̥ṣṭatvenopabhogaḥ** | anyathā ca vinā
steyacitteneti vacanāt steyacittenety atrānuṣaktāṃ veditavyaṃ | nyūnatve

- vastunaḥ maule sthūlātyayokteḥ paripūrṇe prayogatvaṁ mantavyaṁ kenacid arthena yad vastv anujñātaṁ tasya yathānirāsprṣṭasya sārṁvikayā pratipāditasya nirdeyatvena ya u=
- [14b6] pabhogaḥ sā prayogavat draṣṭavyaḥ tadvidhaupabhoge sthūlātyaya ity arthaḥ | upajīvanam upayogaḥ | āchedaprakāśa copajīvanam na sādānabhūtāt vād upajīvyasya tasmād atra sthūlātyayaḥ | gariyastaratvam ananujñātasya niṣṛṣṭatvenopabhoge tasmād atrāpy anena sthūlātyayasya kṛtatvaṁ veditavyaṁ | bhikṣur bhadanta gr̥havatir asya cīvare kalpaṁ ~~na~~ gr̥tvā harate kim āpadyate sthūlātyayām atha gr̥hapatir evaṁ vadedr āryamamaitat tavānujñānāmīti
- [14b7] bhikṣur niṣṛṣṭasamjñī paribhūṁkte āpadyate sthūlātyayām ity easyaiṣa saṁgrahaḥ | pūrvakasyāto granthe sya kalpena cety anena sūtreṇa saṁgrahaḥ || (208) **dāpanaṁ ca mantrauśadhābhyām** prayogavad ity anuśaṅgaḥ daṇḍaprakāram etat tasmād atra sthūlātyayaṁ grantho trāthāsau mantrair vā puṣpair vā phalair vā upakrāmati | sa gr̥hapatir evam āha ārya mamaittvā sarījñānāmi taṁ ca bhikṣur niṣprṣṭasamjñī varibhūṁgte āpadyate sthūlātyayām iti | niḥśṛiṣṭasamjñī=
- [14b8] ti tathālabdhasvikārasya pradarśanam veditavyaṁ paritoṣaṇārtham puṣpaphalasya yad upanāmanam mithyājīvasya tan nimittāt lābhād āśayavipattau saty anutthānam nāpahāragatasya doṣasya tasmād vaṣikarānakauśalabhūtānām puṣpaphalānām etad atra grahaṇam vijñātaṁ | (209) **arārthe ca maulavidham** | parasyārthe nutpannasvikāreṇa yo pahāraḥ tatra maulavidhāṁ maulaprakāram aparipūrṇamaulam avadyam ity arthaḥ | parājayagā=
- [15a1] mināḥ prakramasya niṣṭhānam maulam abhipretya maulavidhim ity uktaṁ | grantho tra bhikṣu bhadantānukto nyasyātthāvaharati kim āpadyate sthūlātyam iti | (210) **kalpena ca** | maulavidham ity anubandhaḥ mukhabandhamātrabhūto yaḥ kalpānutthānam tatra hrāsasya maulam eva tatra vyavatiṣṭhate, na maulavidhiṁ | tasmāt bhāvikam nirdoṣaprakārāsthānam anubandham ~~na~~ tadviparyayaṁ śaṁkayaiṣa kalpaḥ pratipattavyaḥ tadyathā madiyam etad aparigrahaṁ dattaṁ teneti
- [15a2] vā ~~sva~~ samjñā namālambanam śaṁkayaiṣa anīścalam itarasamjñātaṁ tenāvabaddham || nanu matir eṣa tatrāsmiṁ nātamiṁ sarījñānaviddhamatir iti parājayena parakīyatve sati bhavitavyaṁ yat tad astv ity āśayasamsthāne saty eṣa bhavitavyatā naivaṁ vidham svīkartavyam iti tu niścaye vasthitasyādānam etat sthūlam uktaṁ veditavyaṁ || (211) **vicayanam ca**

- rucitāpaharecheāyām** | maulavidhim ity anuṣaṅgaḥ | rucitam apahariṣyāmīty ievaṁvidhāyām icchayā satyām yad vicayanāṁ mau=
- [15a3] lavidham tatrāvidyaṁ yadvidhaṁ puṣpāṇāṁ vicaya«pa»nāṁ tadvidham etat arthāntaraṁ arthaprakramāt prāg āmarṣād ity uktād etat āmarṣād ūrdham ato tra tasya bhāvaḥ | tasmāt prayogaprayogatvaṁ prāg āmarṣād iti duṣkṛtaprāpta etat sūtraṁ | grantho tra manuṣyāṇāṁ bhadanta cīvaravṛṣīkāc cīvarabhāṇḍigā cīvarakaraṇḍe vā nāgadantake vā sthāpita bhavati || tat bhikṣu steniyacitto vicinioti yad rūciṣyati tad dhariṣyāmīti kim āpadyate āpadyate sthūlātyayām iti yad ro=
- [15a4] cata tad dharati mūlyam gaṇayitavyam iti prthakkaraṇaṁ bhūte pi sthānād vicayanaṁ etat sthūlaṁ veditavyaṁ | saparārtha iva saṁkrāmaṇe saṁharaṇabuddhes tatra saṁsthānāt vicayane traikasthūlātyayaḥ vicitasyāpahārārtham āmarṣaṇe para iti vyavatiṣṭhate || (212) **prayogo vyāmsanaṁ dyūte na cej jitatvabhūtaṁ** | dyūte yad vyāmsanaṁ tad yadi na jitatvabhūtaṁ bhavati tataḥ prayogaḥ (213) **etad atra hāraḥ** | atra dyūte etaj jitatvaṁ hāraḥ | yasmād atra hāratvaṁ tasmād etatgatasya vyā=
- [15a5] sanasya prayogatvaṁ mūla pratyanaṁtaratvāt || (214) **tasya saṁkhyāne** | saṁkhyāne gaṇane yad vyāmsanaprayogaśasya saprayogo na maulasya duḥkṛtaṁ saṁkhyānagate vyāmsane na sthūlagatam ity arthaḥ || (215) **tatvaṁ lopādhyāropayoḥ cihnasya sthānāntare nikṣipteḥ** yac cihnam ekādikam aṁgalakṣaṇaṁ hṛtaṁ tasya lope unmrṣṭau adhyārope ca yaś ca cihnasya yathāprāptāt sthānād anyasmin sthānāntare nikṣeptasya tatvaṁ vyāmsanatvaṁ ity arthaḥ sarvādhikārikam etat sūtraṁ || na dyūtasam=
- [15a6] khyānādhikārigam eva || (216) **niṣpattir atra hāraḥ** | atreti saṁkhyāne niṣpattiḥ labdhir arthasya hāraḥ yasmād atra niṣpattir ahāraḥ tasmād atra vyāmsanasya prayogaprayogatvaṁ labdhiṁ pratyantanarasya vyavārsasya prayogatvaṁ labdhiḥ punar ātmany asya tadanyasmin vā pudgalapratipādanena karaṇī vā kvacit tadiye niyojanena | (217) **tadvad vargāntare gaṇanaṁ** | vargāntare lābhanimittaṁ yad ātmano gaṇanaṁ tatsaṁkhyānagatavyāmsanavad draṣṭavyaṁ | atrāpi ga«ṇa»nasya prayogaprayogatvaṁ
- [15a7] niṣpatteś ca hāratā | grantho tra bhikṣus tāvat bhadanta dvayor vargayor ātmānaṁ gaṇāpayati kim āpadyate duṣkṛtaṁ sthūlātyayaḥ gāminim iti || (218) **vyavalāpaś ca pūaurvasyetaṛeṣu etarasyām pūrveṣu** | tadvad ity anugaṣaṇārthaś caśabdaḥ pūrvasya gaṇanasyetareṣu yatra vargeṣu prathamam anenātmano gaṇanaṁ kṛtaṁ tato pargād ye nyeṣu yo

- vyapalāpanaitaram vā yaṭ dvitīyaṁ gaṇanaṁ tasya pūrveṣu yasya «tra»
 varge prathamam gaṇanaṁ kṛtaṁ tatvargaparyāpanneṣu yo vyapa=
 [15a8] lāpaḥ so pi tadvat saṁkhyānagataṁ vyamśavat draṣṭavyaḥ | atrāpi vargasya
 prayogaprayogatvaṁ niṣpattēś ca hāratā | grantho trātmanaṁ gaṇāpayitvā
 upalapiti kim āpadyate duḥkṛtāṁ sthūlātyayagāminīm iti | (219) **yadetat**
sarvādaṁ tatrāṁśitvaṁ | yatrāśya varge sarvapraathamato gaṇanaṁ tato
 aṁśagrhnato nāpattir ity asyaitat karaṇam | (220) **prāpnuvantotbhāvanaṁ**
cāprāpnuvataḥ | tadvad ity anukarṣaṇārthaś ca śabdaḥ | atrāpi
 prāpnuvanto=
 [15b1] tbbhāvanasya prayogaprayogatvaṁ niṣpatterś ca hāratā granto tra bhikṣus
 tāvat bhadanta aprāpadyamānam otpādimam etaṁ prāpadyate iti kim
 āpadyate duḥkṛtāṁ sthūlātyayagāminīm iti | (221) **anādiṣṭayācanaṁ ca** |
 tadvad ity eva saṁkhyānagatavyamśanavad anādiṣṭayācanaṁ
 draṣṭavyaṁ yācanasyātra prayogaprayogatvaṁ niṣpattēś ca hāratā grantho
 tra bhikṣus tāvad bhadantaḥ grhapateḥ kulopagaḥ sa tasya grhapateḥ
 jñātīm upasaṁkramya
 [15b2] grhapter mukhenaivam āhāmukaṁ cāmukaṁ ca vastu dīyatām iti kim
 āpadyate duḥkṛtāṁ sthūlātyayagāminīm iti |

3. A Critical Edition

The editorial policy is as follows:

1. The VS text is printed in bold together with the sūtra numbering.
2. *Daṇḍas* are supplied freely, regardless of actual usage in the manuscripts.
3. The text does not strictly follow *sandhi* rule. Vowel *sandhi* is sometimes resolved by using an underbar (_).
4. The locations of text in MS are indicated in superscript between [].
5. In MS, the following corrections to the readings are made silently without further annotations:
 - i. diphthongs, e.g., *cau* for *co*, *kau* for *ko*, etc.
 - ii. *ri* for *r*, and *vice versa*
 - iii. voiced consonants from voiceless ones, *d* for *t*, *g* for *k*, etc.
 - iv. nasals, e.g., *m̄* for *n*, etc.
 - v. sibilants, e.g., *s* for *ś*, *ṣ* for *ṣ*, etc.
 - vi. *duṣkṛta* for *duḥkṛta*
 - vii. *ṣya* for *śa* or *ṣa*
 - viii. addition of *avagraha* (') and *visarga* (h).
6. Quotations and the possible quotations from the MSV are indicated between quotation marks (" ").
7. MSB (=VSS_{MSB}) in Yonezawa 2023 and 2024 is indicated as MS.
8. Tib in the footnotes refers to the *sde dge* edition of the VSS.

(180) **na saparigrahaṃ anujñāto**¹ 'nyena kalpena svikuryāt ||

² hate sārthe śmaśāne devadroṇyām ityādaḥ gataṃ **saparigrahaṃ** dravyaṃ anujñānād **anyena kalpena** pāṃsukūlam etat³ | matpratisthāpi^[13b3] tadevadroṇyāṃ⁴ saṃpanna-
tvāt⁵ (6...bhāvya etad...) ityādinā⁷ **na svikuryāt**, (8...nāmiṣāt kuryād...) ity arthaḥ ||

(181) **na svikṛtaṃ mocayet** ||

asvam arthaṃ svanāmāpāditaṃ⁹ apahāreṇa utsrṣṭādhiṣṭhānena vā **svikṛtaṃ**, (10...yat tu
pratigrahakriyābhyāṃ bhr̥tyā vā¹⁰) labdhaṃ naiva tatra svikṛtaṃ ity eṣā prasiddhiḥ¹¹ |
(12...**na mocayed**...) iti naiṣa krayasya pratiṣedho na priyena dāpanasya na pratigrahasya |
tasmād balātkāreṇeti saṃpratyayaḥ |¹³ svasaṃjñāyā¹⁴ pravṛtā caṣa vidhir anyatra
vihitatvād evā^[13b4] dyasya | “na ca punaḥ bhikṣuṇā svikṛtaṃ mocayitavyaṃ (15...yo harati
tasya tad” ity¹⁵) atra granthaḥ¹⁶ | (17...bhavati yo harati tasya tat na tasya tatra svatvaṃ
bhavati na ca yuktaṃ parasyākāmaḥ praṇayacchedaḥ...) tasmān naitat kartavyam (18...ity
adyasyārthaḥ...) ||

kathaṃ punar atra pratipattavyam ity āha |

(182) **yācainaṃ**¹⁹ **dharmadeśanayā** ||

¹ Tib: *gnang ba las*.

² Tib: *chom rkun dag gis*.

³ Tib: *zhes bshad pa yin no*.

⁴ MS: *matpratisthāpi*^[13b3] *tadevadroṇyām*; Tib: *bdag gis btsugs pa'i lha'i chu'i rdo snod la*.

⁵ Tib: *'byor pa'i gyur pa nyid kyi phyir*.

⁶ Tib: *nga'i yin no*.

⁷ Tib: *thabs kyiis*.

⁸ Tib: *bdag nyid du bya ba ma yin*.

⁹ MS: *svānāmāpāditaṃ*; Tib: *rang gi ming gis byas pa*.

¹⁰ Tib: *gang yin pa de ni so sor len pa dangl 'tshong ba dag gi las kyiis*.

¹¹ Tib: *grags pa*.

¹² MS: *mocayed*; Tib: *dgug par mi bya ba*.

¹³ Tib: *'dir ni*.

¹⁴ MS: *svasaṃjñāyā*; Tib: *rang gi 'du shes kyiis*.

¹⁵ Tib: *de ni gang gis phrogs pa de'i yin pa'i phyir ro zhes gsungs pa yin no*.

¹⁶ Not identified.

¹⁷ Tib: *gang zhig rku ba de'i de ma yin pa de ni de la de rang nyid mi 'byung ste/ mi 'dod pa ni gzhan la
sbyin pa zhes bya ba rigs pa yin te/*.

¹⁸ MS: *iti dyasyārthaḥ*; Tib: *'di'i don ni ...*.

¹⁹ Tib: *de ni ... blang bar bya'o*.

enam ity ^(1...apahr̥tam arthaṃ...) |

(183) upārdhamūlyena ca_iti ||

yāceti² vartate |

(184) yuktam pātracīvarasya ^(3...sphuṭeṇāpi grahaṇam...) iti ||

yuktam ity ^(4...eva^[13b5]m alabhyamānasyāpahṛtasya...) | sphuṭeṇāpi⁵_iti paripūrṇeṇāpi mūlyenety arthaḥ ||

(185) nāsatsambhāvanā ^(6...vā hy...) utsr̥ṣṭam ity amahājanapratyakṣam adhi-
tiṣṭhed_iti⁷ ||

anenaivaīṣa māritaḥ, anenaivaitadvṛttam⁸ ityādi yad vastu ^(9...asatīṃ aśobhanāṃ sambhāvanāṃ āharati¹⁰ tad utsr̥ṣṭam iti¹¹ kṛtvā na mahājanasyāpratyakṣam adhiṭiṣṭhet, na grhṇīyād...) ity arthaḥ | ^(12...mahājanapratyakṣasyāsatsambhāvanāyāvakāśābhāvāt...) |
[13b6] “(13...sūkara ikṣus tālāni”_ity...) uddito¹⁴ 'tra granthaḥ¹⁵ ||

(186) nāmanuṣyādhiṣṭhitatve śavadravasyāparigrahatvam iti ||

śavasantakaṃ¹⁶ yad dravyaṃ tad yadi amanuṣyenādhiṣṭhitaṃ bhavati na tad aparigraha iti mantavyaṃ |¹⁷ sthūlātyayatvasyāitad¹⁸ ākhyānaṃ ||

¹ Tib: *brkus pa'i nor ro*.

² MS: *yāceti*; Tib: *blang bar bya zhes bya bar*.

³ Tib: *rin chen pos blus kyang*.

⁴ Tib: *(rung ngo zhes bya ba) ni rnyed par bya ba ma yin pa dang brkus pa la'o*.

⁵ Tib: *blus kyang*.

⁶ Tib: *ni phyir*; VS_{Tib}: *ni*.

⁷ MS: *adhiṭiṣṭheti*.

⁸ Tib: *'di nyid kyis 'di brkus so*.

⁹ Tib: *mi snyan pa mi mdzes pa 'byung bar 'gyur ba ni de bden du bor ba nyid yin na de bden du bor ba nyid yin no || skye bo phal po che su 'i yang mngon sum du ma bab par bskur bar mi bya blang bar mi bya*.

¹⁰ MS: *āhati*.

¹¹ MS: *itati*.

¹² MS: *mahājanapratyakṣasyāsatsambhāvanāyāvakāśābhāvāt*; Tib: *skye bo phal po che 'i mngon sum du dam pa ma yin pa 'i yang dag par 'byung ba la skabs med pa'o ||*.

¹³ Tib: *phag gi mgo bcad pa zhes bya ba*.

¹⁴ Tib: *gsungs pa yin no*.

¹⁵ Cf. 'Dul ba, tha 221a4–5: *phag dang bu ram shing dang ni || ta la (chos gos gnag dga' bo ||)*; Chin 1451_282a12: 猪蔗多羅果. NB. a part of *uddāna*.

¹⁶ Tib: *ro'i rgyud du gtogs pa'i*.

¹⁷ Tib: *de brkus na*.

¹⁸ MS: *sthūlātyayākṛtvasyetad*; Tib: *nyes pa sbom por 'gyur ba nyid la 'di*.

- (187) **prṣṭato 'sya praduṣṭasya gamanam'** iti ||
asya_ity amanuṣyapragamanaparihārārtham² praduṣṭasya **prṣṭhato gamanam** ||
 (188) **avamūrdhakam nipannāyopari dānam pādāntāt prabhṛti** ||
 (3...**nipannāya**_iti śavāya³) etad api pragamana^[13b7] parihārārtham eva ||
 (189) **nākṣāntād grhṇīyāt** (4...**śavārd vastraṃ**...) ||
 (190) **na svayaṃ kṣaṇvīta kṣaṇayed vā** ||
 śavam ity eva⁵ ||
 (191) ⁶ **pratiśamanam eva dantakāṣṭhodakoṣāḍukagomayamṛdām yathāsukha-**
karaṇam ||
 pralepādyarthasyātra **gomayasya** grahaṇam na_ **uṣāḍukabhūta**sya | (7...yatra bhikṣuḥ
pratiśāmyate tatra yañ ca yathāsukhāni kṛtāni vaktavyāni...) | “**dantakāṣṭha-**
udakoṣāḍukagomayamṛttikā” ity atra granthaḥ⁸ ||
 (192) **dhāraṇam akāmaṃ sambaddhenāpahṛyamānasya bhi**^[13b8]**kṣoḥ**
śrāmaṇerasya vā ||
sambaddhena_iti ⁹ bhrātrbhaginīmantvādinā ¹⁰ anicchayā nīyamāṇasya **bhikṣor**
dhāraṇam kartavyaṃ | “(11...kataro bāhur duḥkhyatha yadi kathayati yaḥ purāṇa-
 dvitīyā grhīta iti na moktavyaḥ |...) atha kathayati yo yuṣmābhiḥ grhīta iti āśayato

¹ Tib: 'gro bar bya'o.

² Tib: *mi ma yin pa des gnod par byed pa spang ba'i phyir*.

³ MS: *nipannāyeni*; Tib: *bsnyal ba zhes bya ba ni*.

⁴ Missing in VS Tib; Tib: *gos*

⁵ Tib: *mtha' gnyis kar sbyar ro*.

⁶ Tib: *thams cad du*.

⁷ Tib reads this as a citation from MSV: *dge slong gang du bsti ba der rnam pa lnga po ci bder brjod par bya ste/so shing dang chu dang 'dag rdzas dang lci ba dang sa'o zhes gsungs pa yin nol*.

⁸ Cf. 'Dul ba, tha 37a5: *bcom ldan 'das kyis bka' stsal pa/ de nyid du 'dag rdzas dang / ba lang gi lci ba dang / so shing gis bkang ba'i gyo mo dag gzhaq par bya'ol*; Chin 1451_219c10–11: 洗浴之時須用齒木及澡豆牛糞土屑. (Ritsukyō Shukkeji Kenkyūkai 2011, (98), n. 1.)

⁹ MS: *sambandheneti*.

¹⁰ MS: *bhrātrbhaginīmantvāninā*; Tib: *phu nu dang bu sring dang chung ma la sogs pas*.

¹¹ Missing in Tib.

Mahallo gantukāmo moktavya” ity atra granthaḥ ¹ || sarvatra samānavyañjane ²
sabrahmacāriṇe pravrajite 'sya kartavyatvaṃ yujyate iti śrāmaṇerakagrahaṇaṃ ³ || ||

[14a1] kṣudrakagataṃ || ||

(193) **kākaṇicatuṣkaṃ⁴ māṣakaḥ** ||

kākaṇi_iti bodhikaṃ⁵ viñśateḥ kapardakānāṃ nāma⁶, **taccatuṣṭaṃ⁷ māṣakaḥ⁸** | ⁹
viñśatisarvasvam ¹⁰ iti vakṣyamānasya parvaṇaḥ svarūpasamākhyānārthaṃ etat ¹¹
sūtraṃ | māṣako hy atra parva, tatsamākhyānaṃ kārṣāpaṇapramāṇanirjñānārthaṃ |

(¹²...tannirjñānaṃ caturthānāsyaṅtyakṛtaḥ...) pramāṇanirjñānārthaṃ |

(194) **nidarśanaṃ pañcatvaṃ caturthasya kārṣāpaṇāt¹³** ||

¹ Cf. 'Dul ba, tha 115a4–5: (bcom ldan 'das kyis bka' stsal pa/ khyod kyi lag pa gang na zhes dri bar bya ste) gal te khyod kyis bzung ba gang yin pa'o|| zhes zer nal rgan zhugs 'gro 'dod par nges kyi| thams cad kyi thams cad du gtang bar bya'o|| gal te sngon gyi chung mas bzung ba gang yin pa'o|| zhes zer nal 'gro bar mi 'dod pas de gtang bar mi bya'o||; Chin 1451_249c6–9: (佛言可問)摩訶羅。何邊臂痛。爲是苾芻捉者痛。爲是妻捉者痛。若言苾芻捉痛。彼心樂去隨意。放行。若言妻捉者痛。彼心樂住不應放去。

² Tib: mtshan ma nyams pa dang.

³ Tib: dge tshul gyi tshig bzung ba'o.

⁴ MS: kākanicatuṣkaṃ. See VS.

⁵ MS: bodhikā.

⁶ MS: nāmaḥ.

⁷ Tib: ka ka ni bzhi la.

⁸ MS: māṣakaṃh.

⁹ Tib: gang gi phyir.

¹⁰ Tib: tshigs nyid nyi shu ste.

¹¹ MS: et.

¹² Tib: de ma lus par shes pa ni de'i bzhi cha cig brkus pa'i mtha' mar 'gyur pa nyid kyis.

¹³ Tib: k'ar sh'a pa na.

yad Vibhaṅgasūtre (93) **pañcamāṣakāder**¹ ity u^[14a2]ktarṇ **nidarśaṇam** tat **kārṣāpaṇāc**² **caturthasya** bhāgasya ³ | kārṣāpaṇasya caturtham *bhāgam*⁴ āharataḥ parājaya^(5...ity evāparam...) ||

tat⁶ kiṁ sthānaṁ kaṁ ca kālam āśritya^(7...ity āha...) |

(195) **yatra_asya viṁśatiparvatvaṁ tadāśritya** ||

yatra sthāne kāle cāsyā ^(8...kārṣāpaṇasya viṁśatiparvatvaṁ...) **tadāśritya_etat** (194) **pañcatvaṁ⁹ nidarśanam** ity arthaḥ ||

(196) **hārakālasthānena**_iti yad ^(10...vakṣyate 'to 'nyasya...) kālasthanābhīprāyatvaṁ mantavyaṁ | (194) **nidarśanaṁ pañcatvaṁ** ^(11...ity ataḥ parvaśabdasya...) māṣakābhi-prāyatvaṁ |

nanu nāna^[14a3]kasya_etat parva paṭhyate kīdrśena¹² nānakena “^{(13...pañcamāṣān harann āpadyate 'ntimān,}” catuṣkākaṇikena^(...) māṣakena viṁśatiparvakena nānakena_iti | kārṣāpaṇam evātra nānakaśabdoktarṇ | tathā hi kvacit pāṭhe māṣakaṁ nānakatvena paṭhyate, kārṣāpaṇaṁ parvatvena | kīdrśena nānakena haraṁś “^(14...catuṣkākaṇikenopāli¹⁵ viṁśopagena kārṣāpaṇena pañcamāṣān harann...) āpadyate 'ntimām” iti¹⁶ | keṣāñcid atra pāṭhaḥ kīdrśaṁ “pañcamāṣakaṁ harann āpadyate ^[14a4] antimām,”

¹ See Yonezawa 2023, 114: *pañcamāṣikādeḥ*.

² Tib: *k'ar sh'a pa na'i*.

³ Tib: (*dpe*) *yin par rig par bya'o*.

⁴ MS: *bhavagam*.

⁵ MS: *evam param*; Tib: *zhes bya ba nyid do*.

⁶ Tib: *de'i phyir 'di*.

⁷ Tib: *shes she na/ de'i phyir*.

⁸ Tib: *k'ar sh'a pa na de'i tshigs nyid ma sha ka nyi shu yin pa*.

⁹ Tib: *ma sha ka lnga nyid*.

¹⁰ MS: *vakṣate to yatre nyasya*; Tib: *'chad par 'gyur ba las dgar bar bya ba dang*.

¹¹ Tib: *... yin te/ de bas na tshigs la*.

¹² MS: *kīdrśyena*.

¹³ MS: *pañcamāṣāntarān āpadyate ntimān catuṣkākanikena*; Tib: *ma sha ka lnga'i bar du ltung bar mi 'gyur na tha ma'i bzhi cha'i ka ka nis*.

¹⁴ Tib: *ka ka ni bzhis nye bar mtshon pa'i nyi shu nye bar song ba'i k'ar sh'a pa nas ma sha ka lnga rku zhing*. (*nye bar mtshon pa'i nyi shu*: missing in P).

¹⁵ MS: *na*.

¹⁶ Cf. 'Dul ba, na 5b6–7: *btsun pa bcom ldan 'das kyis ma sha ka lnga brkus pas mthar 'gyur rol/ zhes gsungs pa gang lags pa/ na na ka ji lta bu'i ma sha ka lnga brkus na mthar 'gyur lag/ ma sha ka nyi shus*

viṇśatimāṣakena nānakena | ⁽¹⁾...kidṛṣena māṣakeṇa, catuḥkākaṇikenā^{...} | kidṛṣena kārṣāpaṇena, ⁽²⁾...nānakena tadcaturchauryakṛtena^{...} _iti | atra māṣakam ity evaṁ³ parvoktaṁ | ataś ca kārṣāpaṇābhīprāyatvaṁ nānakaśabdasya _ity⁴ āpattiḥ |

natv⁵ evaṁ kidṛṣena kārṣāpaṇena _iti praśnasyānutthānaṁ, naitad asti | kiṁkṛtena kiṁvyavasthāpitena _ity upajñāṭṇirjñānārthatvād⁶ asya | tathā ca cauryakṛtena _ity upajñātur eva cauryasya rājño nirdeśaḥ |

[14a5] viṇśatimāṣakatvaṁ eṣu grantheṣu kārṣāpaṇasyoktam | idṛṣena kārṣāpaṇena “pañcamāṣān harann āpadyate 'ntimām” iti asyārthasya guṇabhūtaṁ, ato 'tra (194) **nīdarśanaṁ pañcatvaṁ** kārṣāpaṇacaturbhāgasya _ity asyārthasya⁷ lābhaḥ | tathā Vastuprakaraṇe⁸ vyaktataram etad uktam | “syāt traimāṣikaṁ harann āpadyete pārājikāṁ, āha syād”⁹ yatra dvādaśamāṣakaḥ kārṣāpaṇo bhavati | “syād adhika-pañcamāṣikaṁ harann āpadyete pārājikāṁ, āha syād,”¹⁰ yatra catvāriṁśanmāṣa^[14a6]kaḥ¹¹ kārṣāpaṇo bhavatiṭi daśabhir māṣakair atra pārājayo 'bhīpreto veditavyaḥ | saṁpratīta¹² ṣoḍaśapaṇakaḥ¹³ kārṣāpaṇaḥ, saṁpratīta⁵ caturbhiḥ paṇaiḥ parājayo veditavyaḥ ||

na na ka khugs pa'i'o|| ma sha ka ji lta bu lags | ka ka ni bzhi khugs pas so|| karsha pa na ji lta bu lags|
rgyal po rma bya pas byas pa'o||; na 95b7–96a1: btsun pa bcom ldan 'das kyis ma sha lnga brkus kyang
mthar mi 'gyur ro zhes gsungs na| na na ka ji lta bu'i ma sha lnga brkus na mthar 'gyur| na na ka ma
sha ka nyi shu pa'o|| ma sha ka ji lta bu| ka ka ni bzhi pa'o|| karsha pa na ji lta bu| rgyan thams cad kyis
byas pa'o||.

¹ Tib: ji lta bus she na ka ka ni bzhi la ma sha ka'o.

² MS: cauryaṇ kṛteneti; Tib: na na ka'o|| de'i bzhi cha brku bar byas pa zhes bya ba'o.

³ MS: evaṁ; Tib: (zhes bya ba) nyid kyis.

⁴ Tib: de'i phyir.

⁵ MS: natv; Tib: 'o na.

⁶ MS: upajñāṭṇirjñānārthatvādy; Tib: nye bar shes pa po ma lus pa shes pa'i don nyid kyi phyir.

⁷ Tib: 'di.

⁸ Tib: gdam gyi gzhi'i skabs nas = Kathāvastu (gtam gyi dngos po). See below.

⁹ Cf. 'Dul ba, pa 216a6–7: dge slong gis ma sha gsum brkus na| phas pham par 'gyur ba mchis sam| bcom ldan 'das kyis bka' stsal pa| yod del.

¹⁰ Cf. 'Dul ba, pa 216a7: dge slong gis ma sha lnga brkus kyang phas pham par mi 'gyur ba mchis sam| bcom ldan 'das kyis bka' stsal pa| yod del.

¹¹ MS: catvāriṁśakaḥ; Tib: ma sha ka bzhi bcu la.

¹² Tib: deng song ni 'dir.

¹³ MS: ṣoḍaśamāṣa«paṇaka»; Tib: pa na bcu drug gis te.

(196) **hārakālasthāna**¹ **gaṇanenāsyā vyavasthā** ||

⁽²⁼⁾**hārakāle hārasthāne** ca yad gaṇanaṁ kārṣāpaṇasya dvādaśamāśakaṁ kārṣāpaṇaṁ
 ṣoḍaśamāśakaṁ viṁśanmāśakaṁ catvāriṁśanmāśakam ityādi tena **asya** kārṣāpaṇasya
 parājayo³ cintāyāṁ **vyavasthā**, nānyatra dvīpe vā deśe vā kā^[14a7]le vā yad **gaṇanaṁ**
 tena⁴ ||

(197) **prakarṣaparyantabhūtatvam aśakyakaraṇamūlyasya**⁴ **mahattvena**⁵ ||

yasya vajrādeḥ⁶ **mahattvena**⁷ ⁽⁸⁼⁾**na śakyate mūlyam kartuṁ**⁸ **prakarṣaparyanta-**
bhūtatvaṁ tasya dravyasya veditavyaṁ | pañcamāśakādeḥ mūlyasya nivārayitum
 aśakyatvān na bhavitavyam atra parājayeneti yo manyeta, ⁽⁹⁼⁾**tanmatinivṛttyartham**
 etat sūtraṁ⁹ | parājayo 'sya hāra iti | kṛṣyārthaḥ ||

(198) **na alpatvena asya nyūnatvena antargatatvaṁ** ||

asya_{ity} aśakyakaraṇamūlyasya **alpatvena** na śakyate mūlyam kartuṁ ^[14a8] **na**
⁽¹⁰⁼⁾tasya nyūnāpahṛtāv iti¹⁰ yan **nyūnatvaṁ**¹¹ tatra **antargatatvaṁ** | sthūlātyaya eva
 tatra_{ity} arthaḥ ||

(199) **atularatnatvam atra**¹² **buddhadhātōḥ**¹³ ||

¹ MS: *hārakālasthāna*; Tib: *rku ba'i gnas dang dus kyis*. See also the above citation.

² Tib: *rku ba'i gnas dang rku ba'i dus kyī rin thang brtsi ba gang yin pas k'ar sh'a pa na de'i rin thang ma sha ka bcu gnyis la k'ar sh'a pa na gcig gam ma sha ka bcu drug gam ma sha ka nyi shu'am| ma sha ka bzhi bcu'am de la sogs pa'i rin thang brtsi ba de brtsis pa'i k'ar sh'a pa na'i bzhi cha cig brkus na pham par 'gyur bar shes par bya'o|| yul gzhan dang dus gzhan dang gling gzhan gyi rin thang brtsi ba des yul dang dus dang gling gzhan du brtsi ba ni ma yin nol||*

³ MS: *parājaya*.

⁴ MS: *aśakyakaraṇamūlyasya*; Tib: *rin thang gdab par mi nus pa* (par: missing in VS_{Tib}).

⁵ MS: *mahatvena*.

⁶ Tib: *rdo rje pha lam la sogs pa rin po che*.

⁷ MS: *mahātvaṁ*; Tib: *che ba nyid kyis*.

⁸ Tib: *rin thang gdab par mi nus pa de ni*.

⁹ Tib: *de'i 'dod pa bzlog pa'i don du mdo 'di gsungs so*.

¹⁰ Missing in Tib.

¹¹ MS: *nānatvaṁ*.

¹² Tib: *de la*.

¹³ MS: *buddhadhātōḥ*. See VS and the commentary below.

atulam¹ aśakyam prakarṣaparyantabhūtatvād² iyad iti yat tulayitum ratnaṃ tad **atularatnaṃ³, buddhaddhātor⁴** ity arthaḥ | yathā paṇyātmano 'tularatnasya manuṣya-gatikaparigrhītasya⁵ steyacittenāpahāre, yathārthaṃ ced asya tatrārgho⁶ vyavasthitaḥ parājayo, ^{(7...}na ced yathāmūlyam āpattiḥ^{...}) | evaṃ buddhaddhātor ity asyaitat karaṇaṃ | ^{(8...}tatsthānācārabhūtam ^[14b1] tatra kāle^{...}) yad vyavasthānaṃ tenātrāpatter utthānaṃ veditavyaṃ | na yat pudgale kasminścid ekatrānekatra vā vyāṃsanayā vāsyā mūlyam vyavasthāpyate⁹ ^{(10 ...}āttatām vāsyā^{...}) ceti ahāpayitvā¹¹ evaṃ ca kṛtvā, jñātvāpi mahārghasya sāravattārī yatra sthāne vyāṃsanayā¹² sarvair alpamūlyatvaṃ vyavasthāpyate¹³ tatrāpi lokārgheṇaivāpattikṛtvaṃ ||

(200) **duṣkṛtaṃ pūjārthatāyāṃ ||**

^{(14...}nātra svīkarabuddhin nānyadiyabuddhir iti **duṣkṛtas** yotthānaṃ, ^{...}) na parājayasya sthūlasya vā | grantho¹⁵ 'tra_ “atha **pūjyārthī** ^[14b2] harati mamaiṣa śāstā mayāpy ete satkartavyā ity āpadyate duḥkṛtām” iti ||

(201) **nirdoṣatvaṃ lekhyasya ||**

¹ Tib: *gzhāl du med pa ni mi nus pa ste*.

² MS: *utkarṣaparyantabhūtatvād*; Tib: *rab kyi mthar phyin pa nyid yin pa'i phyir*.

³ Tib: *gzhāl du med pa ste*.

⁴ Tib: *sangs rgyas kyi sku gdung de nyid la*.

⁵ MS: *manugatikaparigrhītasya*; Tib: *mi'i rgyud kyis yongs su bzung ba zhig*.

⁶ Tib: *de'i rin thang*.

⁷ Tib: *gal te de'i rin thang de bzhin du gnas pa ma yin na ltung ba ma yin no*.

⁸ Tib: *de'i gnas la lugs su gyur pa'i dus de la*.

⁹ MS: *vyavasthāpyete*.

¹⁰ MS: *ārtatām vāsyā*; Tib: *'di la bzung ba nyid dang*.

¹¹ MS: *ahāpayitvā*; Tib: *dor byas nas*.

¹² Tib: *dor byed pa nyid kyis*.

¹³ MS: *vyavasthāpyete*.

¹⁴ Tib: *'dir bdag tu bya ba'i blos ni ma yin la gzhan gyi blos kyang ma yin la de bas na nyes byas bskyed pa ste*.

¹⁵ Cf. 'Dul ba, na 6b1–2: *btsun pa re zhig dge slong gis ston pa'i sku gdung dag brkus na cir 'gyur lags/ mthar 'gyur rol/ ci ste 'di ni bdag gi ston pas te bdag gis kyang 'di la bkur sti bya'o snyam nas mchod pa'i phyir brkus na nyes byas su 'gyur rol/*.

yad dṛṣṭvānyatra likhyate tal **lekhyam** akṣarādeḥ | ^(1...cihnasya tasya...) cauryenādāne **nirdoṣatvam** akartṛtvam āpatteḥ | dṛṣṭvānyatra lekhanam asyādānaḥ | na cātra kiñcit parasyāchinnaḥ bhavati | likhitabhājanāpaharaṇe yathāmūlyam āpattiḥ ||

(202) **vināśya_apahr̥to tadavasthasya hāravastutvaṁ** ||

suvarṇādīdravyaṁ yad **vināśya_apahryate** tasya **tadavasthasya** vināśabhūta-vikārasthasya² **hāravastu**^[14b3] **tvam** | tadavasthe 'tra *hārātmakaḥ*³ prayogaḥ | purastāt tu viyojanabhūta ity arthaḥ | vināśane tu sthūlaḥ | vināśabhūtavikārāvasthasya tu yat mūlyaṁ tadvaśenāpattir ity asya_etal ākhyānaḥ | grantho⁴ 'tra “bhikṣur bhadanta manuṣyānāṁ ratnam vāratnasammatam vā suvarṇam vā vināśayitvā harati kim āpadyate, mūlyaṁ gaṇayitavyam” ityādi tadavasthasya_eva “mūlyaṁ gaṇayitavyam” ity ukte eṣo 'trārthābhīpreta ity evaṁ sūtritaṁ ||

(203) **aparigrahatvam**⁵ **uttarakurau** ||

(204) **svakasyavad etat** ||

^(6...aparigrahaṁ vastu svakasyavad⁷ draṣṭavyaṁ...) | ^[14b4] yathā svakasya steyacittena grahaṇe sthūlam evam ^(8...apy atra_ity arthaḥ...) |

vastugataṁ svāmigatam anuṣṭhānagataṁ niṣṭhāgatam iti caturvidhaḥ ^(9...Pṛcchāyā antarbhūtato...) vastugatam uktaṁ, ¹⁰ svāmigatam ucyate ||

(205) **tātkālikasyātmanaḥ svāmitvaṁ** ||

tātkālikasya_iti hārakālikasya stūpād apahr̥tau ^(11...manuṣyaparigrahanāṁgatve vastu-paripūraṇau...) sthūlātyaya ity ukto 'syaiṣa saṁgrahaḥ ||

¹ Tib: *yi ge la sogs pa'i mtshan ma de*.

² Missing in Tib.

³ MS: *dānātmakaḥ*; Tib: *rku ba'i bdag nyid can gyi*.

⁴ Cf. 'Dul ba, na 4a2-3: *gal te blangs nas bsnyon na cir 'gyur lags/ shes bzhin du brdzun du smras pa ltung byed du 'gyur rol/ gang gi tshe grub pa de'i tshe ni rin thang brtsi bar bya'o/ll btsun pa re zhig mi rnam kyis rgyan rdo bkod par gyur la/ de nas dge slong gis brku sems kyis rgyan rdo rin chen po zhig/ rngams chung ngu'i gnas nas gnas gzhan du sbed na cir 'gyur lags/ nyes pa sbom por 'gyur rol/*.

⁵ MS: *aparigraha*. See VS.

⁶ In Tib, this sentence appears after sūtra (203).

⁷ MS: *svakyavad*; Tib: *rang gi bzhin du*.

⁸ MS: *antrety arthaḥ*; Tib: *'di yang de bzhin no zhes bya ba'i tha tshig go*.

⁹ MS: *pṛcchāyāḥ santarbhātato*; Tib: *zhu ba'i skabs 'dis ... bsdus pa de rnam las de yan chad du*.

¹⁰ Tib: *da ni*.

¹¹ Tib: *yang mi'i rgyud kyis yongs su bzung ba med pa'i phyir yan lag ma yin pa nyid la dngos po tshang na*.

(206) **devatvaṃ nirvṛtasya** ||

vinīścayaḥ punar atra ^{(1...}viśuddhidevatvaṃ sopadhivte **nirvṛtasya** ^{īṣyate^{...})} | nirvāṇod-
bhūtivaśā^[14b5]c caitat tatropadhivarjitasya nirupadher viśuddhidevatvasya jātavarṇa
paramasukhātmakatvāc ca nirvāṇasya **devatvaṃ** eva_asya² vyavatiṣṭhata iti ||

(207) **prayogavad anujñātasya niṣṛṣṭatvenopabhogah**³ ||

(105) **anyathā ca vinā steyacittena**_iti vacanāt⁴ steyacittena_ity atrānuṣaktarṇi vedi-
tavyarṇi | nyūnatve vastunaḥ maule sthūlātyayokteḥ paripūrṇe **prayog**atvaṃ
mantavyarṇi⁵ | kenacid arthena yad vastv **anujñātaṃ tasya**⁶ ^{(7...}yathā **niṣṛṣṭasya**^{...})
sārvikayā pratipāditasya⁸ nirdeyatvena ya⁹ u^[14b6]**pabhogah** sa¹⁰ **prayogavad**
draṣṭavyaḥ | tadvidhopabhoge sthūlātyaya ity arthaḥ | ^{(11...}upajīvanam upayogaḥ |^{...})
ācchedaprakāśaḥ copajīvanarṇi na sādānabhūtatvād upajīvyasya, tasmād atra
sthūlātyayaḥ | garīyastaratvam ananujñātasya niṣṛṣṭatvenopabhogah¹² tasmād atrāpy
anena sthūlātyayasya kṛtatvaṃ veditavyarṇi | “bhikṣur bhadanta gr̥hapater asya cīvare
kalparṇi kṛtvā harate kim āpadyate, sthūlātyayām | atha gr̥hapatir evaṃ vaded¹³ ārya
mamaitat tavānujñānamīti¹⁴ , ^[14b7] bhikṣur niṣṛṣṭasaṃjñī paribhūṃkte āpadyate
sthūlātyayām”¹⁵ ity asyaīṣa saṃgrahaḥ | pūrvakasyāto granthe 'sya¹⁶ (210) **kalpena**
ca_ity anena sūtreṇa saṃgrahaḥ ||

(208) **dāpanaṃ ca mantrauṣadhābhyāṃ** ||

¹ Tib: *lhag ma med pa'i mya ngan las 'das pa'i dbyings su yongs su mya ngan las 'das pa ni mnam par dag pa'i lha nyid du bzhed do.*

² Tib: *yang.*

³ MS: *niṣṛṣṭatvenopabhogah*; Tib: *nges par sbyin pa nyid bzhin du nye bar spyod na.*

⁴ Tib: *bstan pa'i phyir.*

⁵ Tib: *shes par bya'o.*

⁶ Tib: *de yang .*

⁷ MS: *yathānīrasprṣṭasya*; Tib: *yang ji ltar bsri ba med par.*

⁸ Tib: *bstan pa la.*

⁹ Missing in Tib.

¹⁰ MS: *sā.*

¹¹ Tib: *nye bar spyod na sbyor ba bzhin no zhes bya ba ni.*

¹² Tib: *bsri ba med pa nye bar longs spyod pa ni.*

¹³ MS: *vadedr* or *vadetv.*

¹⁴ MS: *tavānujñānāmītiṃ;*

¹⁵ Not identified.

¹⁶ Missing in Tib.

prayogavad ity anuṣaṅgaḥ daṇḍaparakāram etat tasmād atra sthūlātyayaṁ grantho¹
 'tra_“athāsau mantrair vā puṣpair vā phalair vā upakrāmati | sa gṛhapatir evam āha
 ārya (²...mamaitav tāvānujānāmi...) (³...taṁ ca bhikṣur nisṛṣṭasaṁjñī⁴ paribhūṁkte...)
 āpadyate sthūlātyayām” iti | nisṛṣṭasaṁjñī⁵ _i^[14b8]ti (⁶...tathālabdhasvikārasya
 pradārśanam...) veditavyaṁ | paritoṣaṇārthaṁ puṣpaphalasya (⁷...yad upanāmanam...)
 mithyājīvasya tan nimittād lābhād (⁸...āśyavipattau saty...) anutthānaṁ nāpahāra-
 gatasya doṣasya | tasmād vaśīkaraṇakauśalabhūtānāṁ puṣpaphalānām etad atra
 grahaṇam⁹ vijñātāṁ ||

(209) **parārthe**¹⁰ **ca maulavidham** ||

parasya_arthe (¹¹...nutpannasvikāreṇa yo 'pahāraḥ tatra maulavidhāṁ maulapra-
 kāraṁ...) aparipūrṇamaulam avadyam ity arthaḥ | (¹²...parājayaḡā^[15a1]mināḥ
 prakramasya niṣṭhānaṁ maulam abhipretya...) **maulavidham** ity uktaṁ | grantho¹³ 'tra
 “bhikṣu bhadantānukto 'nyasyātthāvaharati kim āpadyate, sthūlātyam” iti ||

(210) **kalpena ca** ||

maulavidham ity anubandhaḥ | mukhabandhamātrabhūto (¹⁴...yaḥ kalpo 'nutthānaṁ
 tatra hrāsasya...) maulam eva tatra vyavatiṣṭhate, na maulavidham | tasmād bhāvikaṁ

¹ Not identified.

² MS: mamaittvā saṁjānāmi;

³ Tib: dge slong de la yang bsri ba med pa'i 'du shes can dang/ nges par byin pa nyid kyi 'du shes kyiis nye bar spyad na nyes pa.

⁴ MS: nisṛṣṭasaṁjñī.

⁵ MS: niḥśṛṣṭasaṁjñī.

⁶ Tib: de ltar rnyed pa la bdag tu bya ba bstan par.

⁷ Tib: sbyin pa gang yin pa ni ma gtogs pa ste.

⁸ Tib: bsam pa bral bar gyur pa.

⁹ Tib: ma bzung ba.

¹⁰ MS: arārthe; Tib: gzhan gyi don nyid du na.

¹¹ Tib: bdag gi bya ba ma skyes par gang rku bar byed na yang de la dngos gzhi'i mam pa'o zhes bya ba dngos gzhi'i sbyor ba ste.

¹² Tib: pham par 'gyur ba'i sbyor ba la dgongs nas.

¹³ Cf. 'Dul ba, na 6a5: btsun pa re zhig dge slong gis ma smras par gzhan gyi don du brkus na cir 'gyur lags/ nyes pa sbom por 'gyur rol/.

¹⁴ Tib: rtog pa gang yin pa de la mi skyed pa 'grib pa la.

⁽¹⁾...nirdoṣaparakārasthānam anubandhaṁ tadviparyayāṁśaṁkayaīṣa **kalpaḥ** pratipat-tavyaḥ, tadyathā madiyam etad aparigrahaṁ dattaṁ teneti ^[15a2] vā saṁjñānam anālambanaṁ sāsāṁkam anīścalaṁ itarasaṁjñātaṁ tenāvabaddhaṁ⁽²⁾ ||

nanu matir ² eṣa ⁽³⁾...tatrāsmin nāṁtake saṁjñānaviddhamatir iti⁽⁴⁾ parājayena parakīyatve sati bhavitavyaṁ | ⁽⁴⁾...yat tad astv ity⁽⁵⁾ āśayasamsthāne saty eṣa bhavi-tavyatā | naivamvidhaṁ svīkartavyam iti tu niścaye vasthitasyādānam etad sthūlam uktaṁ veditavyaṁ ||

(211) **vicayanaṁ ca rucitāpahara_icchāyāṁ** ||

maulavidham ity anuṣaṅgaḥ | ⁽⁵⁾...**rucitam apahariṣyāmīty⁽⁶⁾** evaṁvidhāyāṁ **icchāyāṁ** satyāṁ yad **vicayanaṁ** mau^[15a3]lavidhaṁ tatrāvadyaṁ | yadvidhaṁ puṣpāṇāṁ vicayanaṁ⁶ tadvidham | ⁽⁷⁾...etat arthāntaraṁ arthaprakramāt prāg āmarṣād ity uktād etat āmarṣād ūrdhvaṁ ato 'tra⁽⁸⁾ tasya bhāvaḥ | tasmāt prayogaprayogatvaṁ prāg āmarṣād iti duṣkṛtaprāpta etat sūtraṁ | grantho⁸ 'tra “manuṣyāṇāṁ bhadanta cīvara-vanśīkāc⁹ cīvarabhāṇḍike cīvarakaraṇḍe vā nāgadantake vāsthāpita bhavati | ⁽¹⁰⁾...tat bhikṣuṇā steyacitto vicinioti | yad rūciṣyati tad dharīṣyāmīty⁽¹⁰⁾ kim āpadyate, āpadyate sthūlātyayāṁ” iti “yad ro^[15a4]cata tad dharati mūlyaṁ gaṇayitavyam” iti

¹ Tib: skyon med pa'i rnam pa'i gnas dang rjes su 'brel pa de las bzlog pa rnam la rtog pa 'di cis rtogs par bya zhe na' 'di lta ste dper na 'di ni bdag gi yin no snyam pa'am yongs su bzung ba ma yin no snyam pa'am' de bdag la sbyin no zhes bya ba'i 'du shes sam' dmigs pa med pa'am' dogs pa dang bcas pa'am' g-yo ba med pa'am' cig shos kyi 'du shes kyi skyon gyis rjes su 'brel ba'o||

² Tib: the tshom.

³ Tib: der 'di la skyon gyi 'du shes te the tshom ni ma yin no|| de bas na.

⁴ Tib: gang yang rung ba'i 'o snyam pa'i.

⁵ Tib: rku bar 'dod pa la zhes bya ba.

⁶ MS: vicaya«pa»naṁ.

⁷ Tib: 'di ltar gzhan du ni nom pa'i snga rol du zhes bya ba brjod pas 'di'i nom pa snga rol du 'dir.

⁸ Cf. 'Dul ba, na 5b2: btsun pa re zhiḡ chos gos kyi gdang la chos gos dag gzar te mchis pa las de dag dge slong bzhi'am' de bas mang ba zhiḡ gis brkus na cir 'gyur lags' nyes pa sbom por 'gyur roll gal te so sor bgos pa las de re res ma sha ka lnga thob na ni mthar 'gyur roll; na 95b3–4: btsun pa chos gos kyi gdang shing la chos gos bkal te bzhaḡ pa de dge slong bzhi'am de bas mang bas brkus na cir 'gyur' nyes pa sbom por 'gyur roll' on te so sor bgos pa las re re la yang ma sha lnga thob na mthar 'gyur roll.

⁹ MS: cīvaravṛśīkāc; Tib: gos kyi gdang shing. Cf. Mvy 9040.

¹⁰ Tib: der dge slong rku ba'i sems rnam par shes te| gang 'dod par gyur pa de rku bar byed na.

prṭhakkaraṇabhūte¹ 'pi sthānād vicayanam² etat sthūlaṃ veditavyaṃ | saparārtha iva saṃkrāmaṇe saṃharaṇabuddhes³ tatra saṃsthānāt vicayane traikasthūlātyayaḥ vicitasyāpahārārtham āmarṣaṇe para iti vyavatiṣṭhate⁴ ||

(212) **prayogo vyaṃsanaṃ dyūte na cej jitatvabhūtaṃ ||**

dyūte yad **vyaṃsanaṃ** tad yadi **na jitatvabhūtaṃ** bhavati tataḥ **prayogaḥ ||**

(213) ^{(5...}**etad atra...** **hāraḥ ||**

atra⁶ dyūte, **etaj**⁷ jitatvaṃ hāraḥ | yasmād atra hāratvaṃ tasmād etadgatasya vyaṃ^[15a5]sanasya prayogatvaṃ | *maule*⁸ pratyanaṃtaratvāt ||

(214) **tasya saṃkhyāne |**

saṃkhyāne gaṇane | ^{(9...}yad vyaṃsanaprayogasya saprayogo^{...} na maulasya duṣkṛtaṃ, saṃkhyānagate vyaṃsane na sthūlagatam ity arthaḥ ||

(215) **tattvaṃ lopādhyāropayoḥ cihnasya sthānāntare** ^{(10...}**ca nikṣipte**^{...}) ||

yac cihnam ekādikam aṅgalakṣaṇaṃ kṛtaṃ tasya **lope** unmrṣṭau **adhyārope** ca yaś **ca cihnasya** yathāprāptāt sthānād anyasmin **sthānāntare nikṣiptasya tattvaṃ** vyaṃsanatvaṃ ity arthaḥ | ^{(11...}sarvādhikārikam etat sūtraṃ^{...}) || na dyūtasam^[15a6] khyānādhikārikam¹² eva ||

(216) ^{(13...}**niṣpatter atra hāraḥ**^{...}) ||

atra ity saṃkhyāne **niṣpattiḥ** labdhir ^{(14...}arthasya **hāraḥ**^{...}) | ^{(15...}yasmād **atra niṣpatter hāraḥ**^{...}) tasmād atra vyaṃsanasya prayogaprayogatvaṃ | ^{(16...}labdhiṃ pratyanaṃtarasya

¹ MS: *prṭhakkaraṇaṃ bhūte*; Tib: so sor byed par 'gyur ba la.

² MS: *vicayana*.

³ Tib: *bsdus pa'i blo la*.

⁴ Tib: *nam par gnas pa yin no*.

⁵ Tib: *de la de ni*.

⁶ Tib: *de la zhes bya ba ni*.

⁷ Tib: *de ni zhes bya ba*.

⁸ MS: *mūla*; Tib: *dngos gzhi la*.

⁹ Tib: *gang zhig dor byed pa ni rang gi sbyor la de'i sbyor ba nyid dang bcas pa dang||*.

¹⁰ MS: *nikṣipteḥ*; Tib: *gzhaq* (VS_{Tib}: *bzhag*) *pa yang*.

¹¹ Tib: *thams cad du dbang byed pa'i mdo yin no*.

¹² Tib: *rgyan gyi dbang du byed pa nyid*.

¹³ Tib: *de la grub pa na brkus pa yin no*.

¹⁴ Tib: *nor la brkus pa yin no*.

¹⁵ MS: *yasmād atra niṣpattir ahāraḥ*; missing in Tib.

¹⁶ Tib: *thob pa'i phyir de ma thag pa'i bya ba la*.

vyāṁsanasya^{1...} prayogavatmāṇ | labdhiḥ punar ātmany asya tadanyasmin vā ^{(2...}pudgala-
pratipādanena karaṇīyaṁ vā kvacit tadyena^{...} niyojanena ||

(217) **tadvad vargāntare gaṇanaṁ** ||

^{(3 ...}**vargāntare** lābhanimittam yad ātmano **gaṇanaṁ tatsaṁkhyānagatavyāṁsana-
vad^{...}** draṣṭavyam | atrāpi gaṇanasya prayogaprayogavatmāṇ ^{4 | [15a7]} ^{(5 ...}niṣpatteś ca^{...}
hārātā | grantho⁶ 'tra “bhikṣus tāvad bhadanta dvayor vargayor ātmānaṁ gaṇāpayati
kim āpadyate, ^{(7...}duṣkṛtāṁ sthūlātyaya-gāminīm^{...}” iti⁸ ||

(218) **vyavalāpaś ca paurvasyetaṛeṣu etarasyāṁ pūrveṣu** ||

tadvad ity anukarṣaṇārthaś⁹ caśabdaḥ | **pūrvasya** gaṇanasya **itāreṣu** ^{(10...}yatra vargeṣu
prathamam anenātmano gaṇanaṁ kṛtāṁ tato vargād ye 'nyeṣu yo vyapalāpanaitaraṁ
vā yad dvitīyaṁ gaṇanaṁ tasya pūrveṣu yatra varge prathamam gaṇanaṁ kṛtāṁ^{...}
tadvargaparyāpanneṣu yo vyapa^[15a8]lāpaḥ so 'pi tadvat saṁkhyānagataṁ vyāṁsanavat
draṣṭavyaḥ | atrāpi vargasya prayogaprayogavatmāṇ ^{11 |} ^{(12 ...}niṣpatteś ca^{...} hārātā |
grantho ¹³ 'tra_“ātmanāṁ gaṇāpayitvā upalapati_iti kim āpadyate, duḥkṛtāṁ
sthūlātyaya-gāminīm” iti ||

(219) **yatraītat¹⁴ sarvādau tatrāṁśitvaṁ** ||

¹ MS: vyavārasya.

² Tib: gang zag bstan pa dang| bya ba 'ga' zhiḡ la de'i.

³ Tib: yang rnyed pa'i phyir bdag nyid tshoms gzhan du bgrang ba yang de dang 'dra stel de'i grangs kyi
skabs su dor byed pa dang 'dra bar.

⁴ Tib: de nyes byas nyid do.

⁵ Tib: grub pa'i tshe ni.

⁶ Cf. 'Dul ba, na 4a1–2: btsun pa dge slong gis brgyad bcu pa'i tshogs gnyi kar bdag nyid gtogs par
bgrangs na cir 'gyur lags| nyes pa sbom por 'gyur ba'i nyes byas su 'gyur rol|| na 94a5: btzun pa dge
slong gis brgyad bcu'i sde gnyis kar bdag nyid gtogs par bgrang du bcug na cir 'gyur| nyes byas soll.

⁷ Tib: nyes pa sbom por sbyor ba'i nyes byas su'o.

⁸ Tib: zhes gsungs pa yin no.

⁹ Tib: rjes su drang ba'i don du'o.

¹⁰ Tib: tshoms dag la thog mar 'dir bdag nyid bgrang bar byas pa'i tshoms de las gzhan de rnam las bsnyon
pa'am gzhan grangs gnyis pa gang yin pa de la tshoms nga ma shos gang la dang por de'i grangs byas
pa.

¹¹ Tib: de nyes byas so.

¹² Tib: grub pa'i tshe ni.

¹³ Not identified.

¹⁴ MS: yad etat. See VS.

yatra_asya varge sarvaprathamato gaṇanaṁ ^(1 ...tato aṁśagr̥hṇato...) 'nāpattir ity asyaitat karaṇaṁ ||

(220) ^(2...)**prābhavatodbhāvanaṁ ca aprābhavataḥ** ^(...) ||

tadvad ity anukarṣaṇārthaś ³ caśabdaḥ | atrāpi **prābhavato** ^[15b1]**dbhāvanasya** ⁴ prayogaprayogatvaṁ ^(5...niṣpatteś ca...) hāratā | granto ⁶ 'tra “bhikṣus tāvat bhadanta ^(7...)aprāpadyamānam utpāditaḥ mamaitaṁ prāpadyate iti...” kim āpadyate, duṣkṛtām sthūlātyayaḡāminim” iti ⁸ ||

(221) **anādiṣṭayācanaṁ ca** ||

^(9 ...)tadvad ity eva |... samkhyānagatavyāyāsanavad anādiṣṭayācanaṁ draṣṭavyaṁ | yācanasyātra ¹⁰ prayogaprayogatvaṁ ¹¹ | ^(12 ...niṣpatteś ca...) hāratā | grantho ¹³ 'tra “bhikṣus tāvad bhadanta gr̥hapateḥ kulopagaḥ, sa tasya gr̥hapateḥ jñātīm upasaṁkrāmya ^[15b2] ^(14 ...)gr̥hapater mukhenaivam āha amukaṁ cāmukaṁ ca vastu diyatām iti...” kim āpadyate, duṣkṛtām sthūlātyayaḡāminim” iti ||

¹ Tib: *de la skal ba blangs pa la ni.*

² MS: *prāpnuvantotbhāvanaṁ cāprāpnuvataḥ*; Tib: *mi dbang ba dbang bar sgrogs pa yang ngo.*

³ Tib: *rjes su drang ba'i don du'o.*

⁴ MS: *prāpnuvantotbhāvanasya.*

⁵ Tib: *grub pa'i tshe ni.*

⁶ Cf. 'Dul ba, na 10b2–3: *btzun pa| re zhig dge slong gis rnyed pa mi dbang bar 'di bdag dbang ngo|| zhes de skad smras na| cir 'gyur lags| de shes bzhin du rdzun smras pas ltung byed dol| gal te rku sems nye bar gnas par gyur na| nyes pa sbom por 'gyur ba'i nyes byas su 'gyur tel|* na 145b3–5: *btzun pa| dge slong gis rnyed pa mi dbang bar de bdag nyid dbang ngo|| zhes de skad mchis na| cir 'gyur| de shes bzhin du rdzun smras pa'i ltung ba'o|| de ste sems nye bar bzhag pa yin na ni| nyes pa sbom por 'gyur rol|.*

⁷ Tib: *rnyed pa glo bur ba mi dbang ba la 'di skad ces bdag kyang dbang ngo zhes dbang bar sgrogs na.*

⁸ MS: *itiḥ.*

⁹ Missing in Tib.

¹⁰ Tib: *'dir yang ma bsgo bar slong ba ni.*

¹¹ Tib: *de nyes byas so.*

¹² Tib: *grub pa'i tshe ni.*

¹³ Not identified.

¹⁴ Tib: *khyim bdag na re 'di skad ces dngos po che ge mo dang mang ge zhig byin cig ces zer ro zhes bgyis na.*

Addenda to the Bibliography

Yonezawa, Yoshiyasu. 2024. “The Second *Pārājika* of the *Vinayasūtravṛtti* (2).” *Naritasan Bukkyō Kenkyūjo Kiyō* 成田山仏教研究所紀要 [Journal of Naritasan Institute for Buddhist Studies] 47: 55–96.